



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Ieri dimineață la Palatul Marii Adunări Naționale au început

Lucrările celei de-a cincea sesiuni a Marii Adunări Naționale

Darea de seamă asupra îndeplinirii Planului de Stat pe anul 1963 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1964 prezentată de tovarășul ION GHEORGHE MAURER

Joi dimineață, la Palatul Marii Adunări Naționale, au început lucrările celei de-a cincea sesiuni, ordinare, a celei de-a patra legislaturi a Marii Adunări Naționale.

Deputații au primit cu puternice aplauze pe conducătorii partidului și statului.

În loja din dreapta au luat loc tovarășii: Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioros, Alexandru Bîrlădeanu, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Mihai Dălea, Gheorghe Gaston Marin, Gogu Rădulescu, Constantin Tuzu.

În loja din stînga au luat loc tovarășii: Avram Bunaci, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Grigore Geamănu, secretarul Consiliului de Stat, membrii Consiliului de Stat.

La sesiune sînt prezenți conducători ai instituțiilor centrale, ai organizațiilor obștești, evidențiați în producție din întreprinderile bucureștene, oameni de știință și cultură, ziaristi romîni și corespondenți ai presei străine.

La deschiderea sesiunii au asistat șefii misiunilor diplomatice acreditate în R. P. Romînă.

Președintele Marii Adunări Naționale, tovarășul Ștefan Voitec, a deschis lucrările sesiunii.

Deputații au păstrat un moment de reculegere în memoria deputatei Maria Rosetti, membru al Consiliului de Stat al R. P. Romîne.

Marea Adunare Națională a aprobat apoi în unanimitate următoarea ordine de zi:

— Validarea alegerii de deputați ai Marii Adunări Naționale pentru circumscripțiile electorale

Hațeg, regiunea Hunedoara și Sîmburești, regiunea Argeș.

— Darea de seamă asupra îndeplinirii Planului de Stat pe anul 1963 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1964.

— Proiectul de lege pentru aprobarea Bugetului de Stat pe anul 1964.

— Proiectul de lege pentru ratificarea decretelor normative emise de Consiliul de Stat al Republicii Populare Romîne în perioada de la 30 decembrie 1962 pînă la 26 decembrie 1963.

— Alegerea unui membru al Consiliului de Stat.

La primul punct al ordinii de zi, pe baza raportului Comisiei de validare, prezentat de președintele Comisiei, deputatul Demostene Botez, Marea Adunare Națională a validat în unanimitate alegerea ca deputați a tovarășilor Miron Belea, în circumscripția electorală Hațeg, regiunea Hunedoara și Gheorghe M. Costache, în circumscripția electorală Sîmburești, regiunea Argeș.

Intimpinat cu aplauze, tovarășul Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, a prezentat Darea de seamă asupra îndeplinirii Planului de Stat pe anul 1963 și cu privire la Planul de Stat pe anul 1964.

În continuarea lucrărilor, tovarășul Aurel Vijoli, ministrul finanțelor, a prezentat — din înscăinarea guvernului — raportul cu privire la proiectul Bugetului de Stat pe anul 1964.

Apoi lucrările primei zile a sesiunii au luat sfîrșit.

După-amiază, membrii comisiei economico-financiare a Marii Adunări Naționale s-au întrunit în ședință pentru a-și continua lucrările și a-și întocmi raportul.

Lucrările sesiunii continuă vineri. (Agerpres)

Tovarăși,

Bilanțul activității rodnice din anul care se încheie ogîndește dezvoltarea în continuare a potențialului economic al țării, progresul neînterupt pe calea desăvîrșirii construcției socialiste. Succesele remarcabile obținute sînt rezultatul politicii de industrializare promovată cu consecvență de Partidul Muncitoresc Romîn, al conducerii planificate a economiei noastre naționale.

Ca și în ceilalți ani, constatăm cu satisfacție că planul de stat pe 1963 se realizează și se depășește. Numeroase colective și-au îndeplinit sarcinile înainte de termen, iar peste 100 de întreprinderi din industria republicană și-au realizat planul anual de producție în 11 luni.

Dezvoltarea industriei și a agriculturii în anul 1963

În anul 1963, a sporit în continuare producția de oțel și de metale neferoase. Au intrat în funcțiune noile laminatoare de la Hunedoara, este într-o fază avansată construcția hălelor laminorului de tablă de la Galați, al cărui montaj va începe în anul viitor și se desfașoară în ritm susținut lucrările de construcție a uzinei de aluminiu Slatina, ceea ce va contribui la lărgirea bazei de metal a economiei.

Pe linia trasată de partid pentru ridicarea continuă a nivelului tehnic, îmbunătățirea calității și creșterea randamentelor mașinilor și instalațiilor, în anul 1963 a început producția de serie a noului tip de autocamion cu motor de 140 Cp și a noului tip de tractor de 65 Cp, cu caracteristici superioare. Se dezvoltă frumos producția de locomotive Diesel electrice și s-a livrat cel de-al zecelea cargou de 4500 t.dv. pentru transporturile maritime. Au intrat, de asemenea, în producție de serie mașini și utilaje de mare complexitate și s-a executat prototipul instalației de foraj pentru adîncimi de 6000 m ale cărei caracteristici de funcționare sînt la nivelul celor mai bune instalații similare fabricate pe plan mondial. Realizarea unor astfel de produse contribuie în mod hotărîtor la înzestrarea cu tehnica modernă a tuturor ramurilor și determină astfel îmbunătățirea calității producției, creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost, în economie. Ca rezultat al muncii rodnice desfășurate de lucrătorii din construcția de mașini, producția acestei ramuri esențiale a industriei a depășit în 1963 nivelul prevăzut în șesenal pentru anul 1964.

Încă din primul an de economie planificată, partidul nostru a acordat, după cum vă este cunoscut, o

Un element caracteristic pentru avîntul industriei romînești, care constituie în același timp cheazăia îndeplinirii Directivelor celui de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Romîn, este creșterea producției industriale în perioada 1960—1963 cu un ritm mediu anual de aproximativ 15 la sută față de 13 la sută cit era prevăzut, precum și faptul că sporurile cele mai mari se realizează în ramurile de bază ale industriei. Astfel în construcția de mașini s-a obținut în 4 ani un ritm mediu de 18,5 la sută, în industria siderurgică de 16,5 la sută, în industria energiei electrice de aproape 19 la sută, în industria chimică de peste 24 la sută, în industria materialelor de construcții de aproape 14 la sută.

Roadele politicii consecvente a partidului, ale eforturilor deosebite făcute pentru dezvoltarea puternică a industriei noastre chimice sînt exprimate prin creșterea producției acestei ramuri într-un ritm mediu anual de 22,5 la sută în ultimii 13 ani și de peste 24 la sută în anul șesenalului. S-a lărgit considerabil, așa cum am arătat mai înainte, gama de produse chimice, au apărut ramuri noi, cum sînt industria firelor și fibrelor sintetice, a cauciucului și a detergenților, a medicamentelor de sinteză și a coloranților organici. Dezvoltarea industriei chimice în proporțiile stabilite la cel de al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Romîn se reflectă și în creșterea continuă a exportului de produse chimice. În primii 4 ani ai șesenalului, volumul exportului de produse chimice s-a mărit de 3,4 ori; în același timp s-a lărgit nomenclatorul produselor exportate care în anul 1963 cuprinde aproape 200 de produse, a sporit numărul țărilor care importă produse chimice romînești.

Valorificarea superioară a resurselor dă rezultate deosebite de bune și în industria de prelucrare a lemnului unde numai în anul acesta au intrat în funcțiune 14 unități noi în cadrul combinatelor cu profil complex. Producția de plăci fibrolemnoase a crescut de circa 3 ori față de 1962, iar producția de plăci aglomerate cu peste 50 la sută prin folosirea speciilor moi, precum și prin valorificarea superioară a masei lemnoase. Însemnătatea economică a acestor realizări este demonstrată de faptul că producția de plăci din 1963 poate înlocui o cantitate de cherestee de rășinoase pentru care ar fi fost necesar un volum de aproape 1 milion metri cubi masă lemnoasă.

S-au îmbunătățit în acest an calitatea și aspectul produselor din industria textilă, prin introducerea pe scară largă a tehnologiei noi în sectoarele de finisaj și creșterea proporției de fire și fibre sintetice, iar în industria de încălziminte — prin folosirea mai largă a unor sisteme de confecții moderne. Realizări importante sînt și în industria alimentară, care pune la dispoziția consumatorilor un sortiment variat de produse noi, calitativ superioare. Producția de bunuri de consum a sporit în patru ani ai șesenalului cu aproape 60 la sută, răspunzînd în condiții mai bune nevoilor populației.

Ca urmare a promovării progresului tehnic și a îmbunătățirii organizării producției, se realizează în 1963 o creștere a productivității muncii în industrie de circa 37 la sută față de 1959. În cadrul acțiunii largi desfășurate în anul 1963 pentru creșterea productivității muncii, au fost adoptate în întreprinderi și ministere numeroase măsuri tehnico-organizatorice, a căror aplicare a dus la rezultate pozitive, îndeosebi în industria cărbunelui, industria energiei electrice, în metalurgia fieroasă, industria chimică, industria constructoare de mașini, industria ușoară etc.

Succesele colectivelor de muncitori, tehnicieni, ingineri și funcționari în folosirea cu eficiență sporită a resurselor de materii prime, materiale, combustibil și energie, în creșterea productivității muncii, se ogîndesc în reducerea sistematică a prețului de cost al producției. În comparație cu 1959, nivelul mediu al prețului de cost în industria republicană este în acest an cu 13 la sută mai redus. În obținerea acestor rezultate, un rol important l-au avut organele de partid locale și organizațiile de partid din întreprinderi, care s-au ocupat îndeaproape de reducerea sistematică a cheltuielilor de producție. O atenție deosebită a fost acordată economisirii pe toate căile a unor materiale deosebit de importante, cum sînt: metalul, lemnul, țîțeiul, pielea, materiile prime textile etc. În domeniul folosirii metalului, de exemplu, s-au obținut realizări importante, exprimate în faptul că în ramura construcțiilor de mașini, economia de laminat din primii patru ani ai planului șesenal reprezintă circa 360 mii tone, ceea ce înseamnă mai multe laminate decît necesarul pentru întreaga producție de vagoane, autocamioane, tractoare, utilaj chimic, siderurgic și rulmenți, planificată pe 1964.

Tovarăși,

Conducerea de partid și de stat acordă o atenție deosebită creșterii producției agricole, care în condițiile avîntului industriei socialiste constituie un factor de mare impor-

tanță pentru dezvoltarea întregii economii.

Agricultura noastră se dezvoltă pe baza unui program complex expus de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej la Sesiunea extraordinară a Marii Adunări Naționale din aprilie 1962. În cadrul acestui program, menit să ridice agricultura la un nivel tot mai înalt, s-au luat măsuri care au dus la creșterea producției de tractoare și mașini agricole, de îngrășăminte chimice, s-au executat și sînt în curs de executare lucrări de îndigui și desecări în lunca Dunării, s-a mărit cointeresarea materială a producătorilor. Ca urmare a aplicării acestor măsuri, toate ramurile producției agricole sînt în continuu progres. Realizările sînt cu atât mai importante, cu cît au fost obținute în plin proces de transformare socializată a agriculturii și într-o perioadă cînd în multe regiuni ale țării condițiile climatice au fost nefavorabile. Apar astfel într-un mod și mai evident munca rodnică a colectivităților și a celorlalți lucrători din agricultură, importanța noulor forme organizatorice de conducere a agriculturii. Prin înființarea Consiliului Superior al Agriculturii și a consiliilor regionale și locale, conducerea agriculturii s-a apropiat de unitățile productive și s-au creat condiții ca peste 18.000 cadre cu pregătire superioară să lucreze nemijlocit în producție. Aceste cadre, împreună cu președinții gospodăriilor, brigadierii și ceilalți lucrători din agricultură, asigură introducerea în practică a metodelor avansate, fac față cu succes sarcinilor de mare răspundere privind creșterea producției.

Pentru dezvoltarea bazei tehnico-materiale a agriculturii, statul a acordat, în perioada 1960—1963, un volum de investiții de două ori mai mare decît în cei 4 ani anteriori, orientate în primul rînd spre intensificarea dotării cu mașini și utilaje agricole, sporirea numărului și productivității animalelor în gospodăriile agricole de stat și colective și executarea unui volum mai mare de lucrări de hidroameliorații. Agricultura noastră dispune de un parc de aproape 66 mii tractoare, peste 63 mii semănători, 31 mii combine pentru păioase, precum și alte numeroase mașini, ceea ce contribuie la realizarea lucrărilor agricole în condiții mai bune.

Un rol important în dezvoltarea agriculturii și sporirea producției de cereale îl are folosirea rațională a fondului funciar. Pe baza indicațiilor conducerii de partid, în ultimii ani s-au luat o serie de măsuri pentru punerea în cultură a unor noi suprafețe. S-au început în anul 1962 și sînt în curs de desfășurare, lucrările pentru valorificarea unor terenuri fertile din lunca inundabilă a Dunării, care vor totaliza, în primele etape, o suprafață de peste 300 mii ha. În cadrul acestei acțiuni, s-au executat în anul acesta lucrări de îndigui și desecări pe 84 mii ha.

În anul 1963 s-au folosit în agricultură de aproape două ori mai multe îngrășăminte minerale decît în 1959, repartizate diferențiat pe sectoare. S-a îmbunătățit totodată raportul între sortimente, ca urmare a intrării în funcțiune a noilor capacități de îngrășăminte azotoase.

În perioada 1960—1963 s-a obținut o producție medie de cereale, de 10 milioane tone față de 9 milioane tone media anilor 1956—1959, ceea ce a contribuit la dezvoltarea celorlalte ramuri ale agriculturii.

În creșterea producției agricole, un rol important l-au avut gospodăriile agricole de stat, care, folosind cele mai avansate metode agrotehnice, au realizat an de an producții sporite. În anul 1963, deși în multe regiuni condițiile climatice nu au fost favorabile, gospodăriile agricole de stat au obținut în medie aproape 2.000 kg grîu la hectar, 2.900 kg porumb boabe și 1.600 kg floarea soarelui, producții apropiate nivelului realizat în țări cu agricultură avansată. Numeroase gospodării de stat din toate regiunile țării au avut producții de peste 2.500 kg grîu și între 4.500 și 5.000 kg porumb boabe la hectar.

Rezultatele obținute de către gospodăriile agricole colective frumusețate dovedesc rezervele mari de care dispune agricultura socialistă pentru creșterea producției. Dobrogea, considerată în trecut o regiune cu slabe posibilități, obține în ultimii ani recolte care egalează și depășesc chiar producțiile unor regiuni cu condiții naturale mai favorabile. În această regiune, gospodăriile agricole colective au realizat în acest an o recoltă medie de 1.500 kg grîu la hectar, peste 2.400 kg porumb și 1.360 kg floarea soarelui — producții superioare față de media pe țară. Rezultate îmbucurătoare au obținut, de asemenea, gospodăriile agricole colective din regiunile Banat, București, Galați. Sînt numeroase gos-

podăriile agricole colective care, printr-o mai bună organizare a muncii, au atins producții ce depășesc cu mult media regiunii. Astfel gospodăriile agricole colective Miloșești, regiunea București, Potirnicea, Valea Dacilor, regiunea Dobrogea, Cărpînă, regiunea Banat, au obținut producții de peste 4.500 kg porumb boabe la hectar.

În ce privește sectorul zootehnic, o bună parte a șeptelului este deținut de unitățile agricole de stat și colective; acestea au în prezent peste 2,4 milioane bovine din care peste 1 milion de vaci și juninci; aproape 2,7 milioane porci și 6,6 milioane oi.

În acest an s-au plantat în gospodăriile de stat și colective 55 mii ha vii și livezi, pe suprafețe care nu se pretează pentru alte culturi, asigurîndu-se valorificarea unor terenuri slab folosite și o producție marfă sporită de struguri și fructe, produse valoroase în consumul populației și solicitate pe piața externă.

Tovarăși,

Capacitatea crescîndă a economiei noastre de a îndrepta resurse tot mai mari pentru dezvoltarea susținută a forțelor de producție se reflectă în faptul că în 1963 față de 1959, adică într-o perioadă de numai 4 ani, volumul de investiții s-a dublat. În această perioadă ritmul mediu anual de creștere a investițiilor statului a fost de 21 la sută, față de circa 16 la sută prevăzut în șesenal. Investiții mai mari decît s-a avut inițial în vedere au fost alocate pentru sporirea mai accentuată a capacităților de producție, îndeosebi într-o serie de ramuri principale ale industriei cum sînt: construcția de mașini, industria petrolului, producția de energie electrică, precum și pentru nevoile sporite ale agriculturii și transporturilor. De asemenea, au crescut peste prevederi investițiile pentru construcția de locuințe, gospodăria comună și învățămînt, acțiuni importante în lărgirea bazei materiale a nivelului de trai.

În toate regiunile țării, ca pe un vast șantier, se desfășoară din plin înființarea programului de investiții stabilit de partid. Numeroase obiective industriale au o amploare deosebită, însumînd investiții de miliarde de lei, din care se execută anual la fiecare în parte, lucrări de sute de milioane.

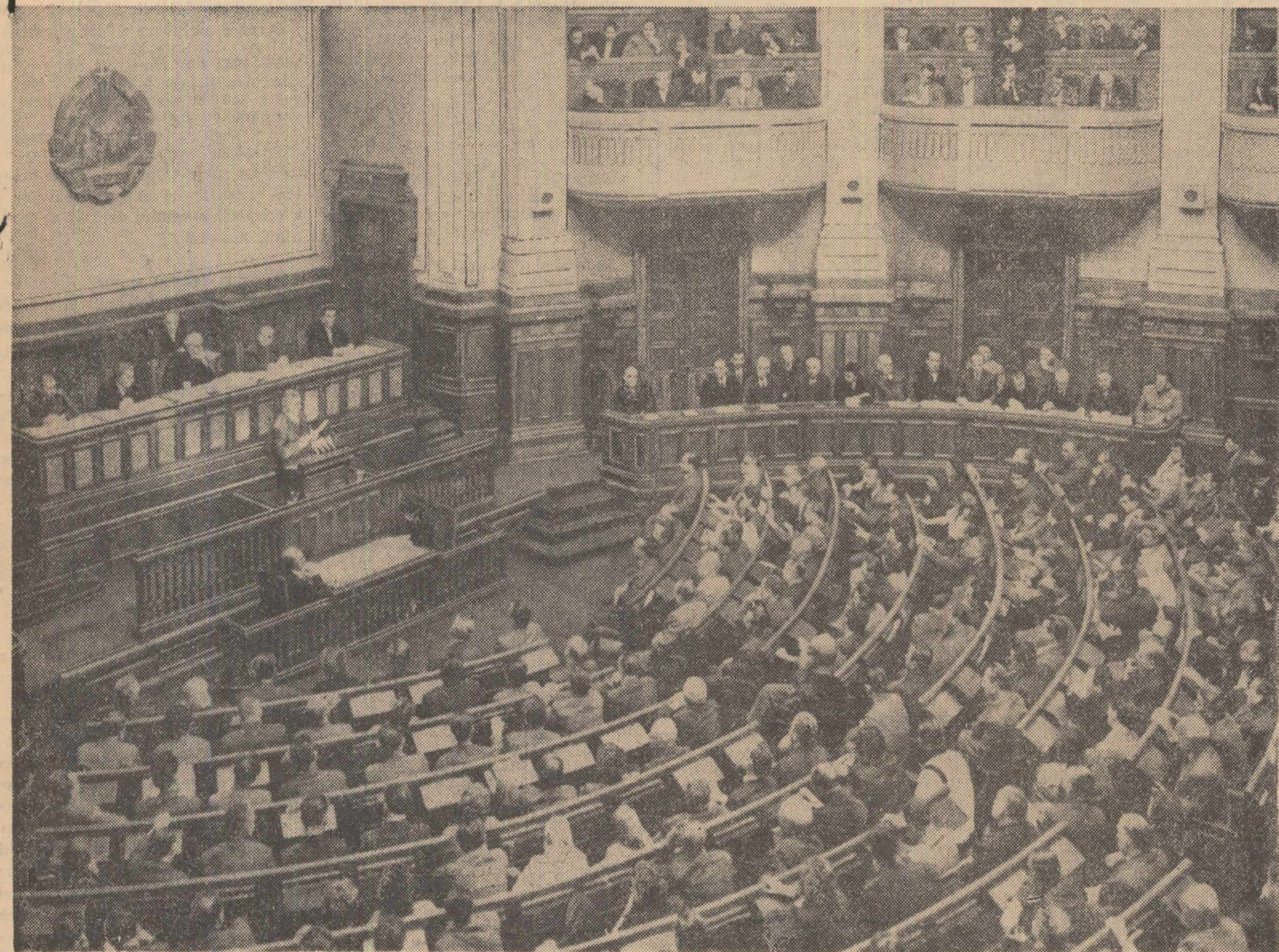
În anul acesta au fost puse în funcțiune numeroase capacități industriale, care determină creșteri însemnate de producție în ramurile respective. Fabrica de aglomerare de la Combinatul Siderurgic Hunedoara va asigura mărirea producției de aglomerat fieros cu peste 40 la sută; capacitățile laminorului de semifabricate de la același combinat este aproape de trei ori mai mare decît întreaga producție de semifabricat din 1959; la fabricile Turda și Medgidia au intrat în funcțiune 4 linii de ciment, a căror capacitate de producție este de două ori mai mare decît cea realizată în 1948 de toate fabricile din țară.

O atenție deosebită s-a acordat înzestrării și modernizării transporturilor. În 1963, transporturile au fost dotate cu 58 locomotive Diesel electrice, 4.500 vagoane de marfă, (în echivalent pe 2 osii), 4.200 autocamioane și autobuscule și peste 600 autobuze. Pe secțiunea de cale ferată electrică Brașov-Predelul sînt în curs de terminare lucrările de experimentare a tipurilor de locomotive electrice, în vederea adopării soluției definitive. Capacitatea de transport a flotei maritime a fost mult sporită în anii șesenalului prin dotarea cu cargouri și tancuri petroliere, iar capacitatea flotei fluviale aproape s-a dublat anul acesta față de 1959. A continuat acțiunea de dotare a porturilor cu utilaje moderne de mare productivitate.

La progresele însemnate obținute în realizarea programului de investiții, o contribuție importantă a avut-o îmbunătățirea muncii de proiectare, de organizare și execuție a lucrărilor pe șantiere, precum și preocuparea sporită a beneficiarilor de investiții pentru folosirea gospodărească a fondurilor ce le-au fost încredințate. În toate ramurile dispunem în prezent de organizații specializate de proiectare, în măsură să asigure documentația tehnică pentru întreaga gamă de construcții ce se realizează în țara noastră, și care colaborează larg cu organizațiile similare din alte țări.

Succesele în dezvoltarea economiei în primii patru ani ai planului de șase ani dovedesc în mod grăitor că sarcinile trasate de cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Romîn au o mare forță mobilizatoare, înfăptuirea prevederilor din Directive constituind obiectivul central al activității de partid și de stat. Realizările economice și social-cultu-

(Continuare în pag. 2-a)



Aspect din incinta Marii Adunări Naționale

Foto: AGERPRES

